

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20184522									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Überprüfen Sie, ob die Seifenschale oder der Seifenkorb über ausreichende Abflusslöcher verfügt, um stehendes Wasser abzuleiten und die Seife trocken zu halten. Dies verlängert die Lebensdauer der Seife und verhindert Schimmelbildung.	Check that the soap dish or soap basket has adequate drainage holes to drain standing water and keep the soap dry. This will extend the life of the soap and prevent mold growth.	Vérifiez que le porte-savon ou le panier à savon dispose de trous de drainage adéquats pour évacuer l'eau stagnante et garder le savon au sec. Cela prolonge la durée de vie du savon et empêche la croissance de moisissures.	Verificare che il portasapone o il cestello del sapone dispongano di fori di drenaggio adeguati per drenare l'acqua stagnante e mantenere il sapone asciutto. Ciò prolunga la vita del sapone e previene la crescita di muffe.	Controleer of het zeepbakje of het zeepmandje voldoende afvoergaten heeft om stilstaand water af te voeren en de zeep droog te houden. Dit verlengt de levensduur van de zeep en voorkomt schimmelgroei.	Verifique que la jabonera o la canasta de jabón tengan orificios de drenaje adecuados para drenar el agua estancada y mantener el jabón seco. Esto prolonga la vida útil del jabón y previene el crecimiento de moho.	Zkontrolujte, zda miska na mýdlo nebo koš na mýdlo mají dostatečné odvodňovací otvory pro odtok stojaté vody a udržujte mýdlo suché. Tím se prodlouží životnost mýdla a zabrání se růstu plísní.	Provjerite ima li posuda za sapun ili košara za sapun odgovarajuće rupe za odvodnju stajaće vode i da sapun ostane suh. Time se produžuje vijek trajanja sapuna i sprječava nastanak plijesni.	Provjerite ima li posuda za sapun ili košara za sapun odgovarajuće rupe za odvodnju stajaće vode i da sapun ostane suh. Time se produžuje vijek trajanja sapuna i sprječava nastanak plijesni.	Ellenőrizze, hogy a szappantartón vagy a szappanoskosáron megfelelő lefolyónyílások vannak-e az állóvíz leeresztéséhez és a szappan szárazon tartásához. Ez meghosszabbítja a szappan élettartamát és megakadályozza a penészképződést.
Befestigen Sie Wandseifenhalter oder Seifenkörbe sicher an der Wand oder anderen Oberflächen, um ein Umkippen oder Verrutschen zu verhindern.	Securely attach wall soap holders or soap baskets to the wall or other surface to prevent tipping or slipping.	Fixez solidement les porte-savons muraux ou les paniers à savon au mur ou à d'autres surfaces pour éviter tout basculement ou glissement.	Fissa saldamente i portasapone da parete o i cestini per sapone alla parete o ad altre superfici per evitare che si ribaltino o scivolino.	Bevestig wandzeephouders of zeepmandjes stevig aan de muur of andere oppervlakken om kantelen of uitglijden te voorkomen.	Fije de forma segura los jaboneras o cestas de jabón de pared a la pared u otras superficies para evitar que se vuelquen o se resbalen.	Bezpečně připevněte nástěnné držáky na mýdlo nebo košíky na mýdlo na zeď nebo jiné povrchy, abyste zabránili převrácení nebo sklouznutí.	Sigurno pričvrstite zidne držače za sapun ili košare za sapun na zid ili druge površine kako biste spriječili prevrtanje ili klizanje.	Sigurno pričvrstite zidne držače za sapun ili košare za sapun na zid ili druge površine kako biste spriječili prevrtanje ili klizanje.	Biztonságosan rögzítse a fali szappantartókat vagy szappanoskosarakat a falhoz vagy más felületekhez, hogy megakadályozza a felbillenést vagy elcsúszást.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim  
service@bauhaus.info